

Popis odobrenih mentora i tema diplomskog rada za ak. god. 24./25.

Student/ica Ime Prezime	Mentor/ica Ime Prezime	Tema diplomskog rada	Povjerenstvo
Josip Stipanović	dr. sc. Željka Macan Maja Ogrizović (komentor)	Prijevod ostvaren tehnikom podslovljavanja	dr. sc. Petra Žagar-Šošćarić dr. sc. Manuela Svoboda
Ingrid Šporer	dr. sc. Željka Macan Biljana Stojanovska	Translatološka analiza odabranih basni u hrvatskome prijevodu	dr. sc. Petra Žagar-Šošćarić dr. sc. Sanja Tadić Šokac
Sendi Kontošić	dr. sc. Željka Macan Maja Ogrizović (komentor)	Inkuluzivni poslovi povišena tona – posredovanje elemenata neslaganja i sukoba u filmu <i>Samo kad se smijem</i>	dr. sc. Petra Žagar-Šošćarić dr. sc. Sintija Čuljat
Valentina Kukuljan	dr. sc. Željka Macan	Germanizmi u Dnevniku velikog Perice	dr. sc. Petra Žagar-Šošćarić dr. sc. Manuela Svoboda
Tihana Klarić	dr. sc. Željka Macan	Frazeologija romana Philipa Pullmana	dr. sc. Petra Žagar-Šošćarić dr. sc. Manuela Svoboda
Sara Tepeš	dr. sc. Petra Žagar -Šošćarić Petra Sapun Kurtin (savjetnik)	Prevođenje elemenata kulture s engleskog na hrvatski jezik na primjeru kuharice	dr. sc. Sintija Čuljat dr. sc. Suzana Jurin
Dora Vuglač	dr. sc. Petra Žagar -Šošćarić Petra Sapun Kurtin (savjetnik)	Prevođenje umjetničkog teksta	dr. sc. Sintija Čuljat dr. sc. Suzana Jurin

Lucija Brezovec	dr. sc. Petra Žagar -Šošćarić	Recepcija njemaćkih autora na daskama HNK Rijeka	dr. sc. Suzana Jurin dr. sc. Manuela Svoboda
Aleksandra Kućeković	dr. sc. Petra Žagar -Šošćarić	Die Sprache der Mode in der kroatischen und deutschen Sprache	dr. sc. Suzana Jurin dr. sc. Manuela Svoboda
Iva Jurin	dr. sc. Tatjana Vukelić	"Translationing" from African - American Dialect to Croatian in the novel <i>Jubilee</i> by Margaret Walker	dr. sc. Sintija Čuljat dr. sc. Nikola Tutek
Tea Miškec	dr. sc. Tatjana Vukelić	Prijevod odabranih pripovijetki Antuna Gustava Matoša s hrvatskog jezika na engleski jezik	dr. sc. Sintija Čuljat dr. sc. Nikola Tutek
Katarina Škrabić	dr. sc. Nikola Tutek	Issues in translating culturally marked texts	dr. sc. Sintija Čuljat dr. sc. Antonija Primorac
Laura Katarina Lukać	dr. sc. Martina Bajćić	Terminologija u prijevodima RU-a: Kontrastivna analiza engleskog i hrvatskog nazivlja	dr. sc. Mirjana Borucinsky dr. sc. Anita Memišević
Bianka Toplak	dr. sc. Manuela Svoboda	Prijevod novele World of Warcraft s njemaćkog na hrvatski uz analizu izazova i rješenja u procesu prevođenja	dr. sc. Suzana Jurin dr. sc. Željka Macan
<i>Lorena Blažević (ak. god. 23./24.)</i>	<i>dr. sc. Manuela Svoboda</i>	<i>Hesenski dijalekt</i>	<i>dr. sc. Suzana Jurin dr. sc. Petra Žagar-Šošćarić</i>
<i>Timea Boroš (ak. god. 23./24.)</i>	<i>dr. sc. Petra Žagar -Šošćarić</i>	<i>Prevođenje u kulturi</i>	<i>dr. sc. Suzana Jurin dr. sc. Manuela Svoboda</i>